

Etik ve Davranış Kuralları

Yaptırımlar ve Ticari Ambargolar

Politikası

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE | ISSUED: April 1, 2017 – REVISED: April 14, 2025

Magna, ekonomik yaptırım kanunları ve düzenlemeleri dahil olmak üzere, iş yaptığı tüm yetki alanlarının kanunlarına uymayı taahhüt etmektedir. Bu politika, Magna International Inc. ve Magna ile faaliyet gösteren Gruplar, Bölümler, ortak girişimler ve diğer küresel işletmelerin tüm çalışanları için geçerlidir (topluca "Magna" olarak adlandırılır). Bu Politika ayrıca, çalışanlar, yetkililer, direktörler, danışmanlar ve acenteler dahil, Magna adına hareket eden tüm kişiler için geçerlidir.

- Aşağıdakilerle iş yapmaya dair kısıtlamalar getiren Yaptırım Kanunları da dahil olmak üzere tüm geçerli kanun ve düzenlemelere ("**Yaptırım Kanunları**") uymanız gerekir:
 - Magna'nın faaliyet gösterdiği ülkeler tarafından uygulanan kapsamlı yaptırımlara tabi olan ülkeler ve/veya ülke bölgeleri (topluca "**Yaptırım Uygulanan Ülkeler**" olarak adlandırılır) ve
 - Yaptırım Uygulanan Ülkelerde ikamet eden veya ulusal ya da uluslararası ticaret kontrolü ve/veya yaptırım listelerinde bulunan kişiler, şirketler veya kuruluşlar, bunların temsilcileri ve acenteleri (topluca "**Yaptırım Uygulanan Kişiler**") olarak adlandırılır).

YAPTIRIMLAR NELERDİR?

Yaptırımlar (bazen ticari ambargolar olarak da adlandırılır), hükümetler veya Birleşmiş Milletler gibi uluslararası kuruluşlar tarafından uygulanan ve belirli ülkelere (Yaptırım Uygulanan Ülkeler), sektörler veya kişilere (Yaptırım Uygulanan Kişiler) yönelik ticari faaliyetleri kısıtlayan ya da tamamen yasaklayan önlemlerdir. Bunların amacı genellikle, Yaptırım Uygulanan Ülkelerin veya Yaptırım Uygulanan Kişilerin hükümetlerine, yaptırım uygulayan hükümet tarafından uluslararası barış, güvenlik veya insan haklarına zararlı olarak kabul edilen politika veya uygulamaları değiştirmeleri yönünde baskı yapmaktır.

YAPTIRIM KANUNLARI NEYİ YASAKLAR?

Yaptırım Kanunları, ilgili Yaptırım Uygulanan Ülke ve Yaptırım Uygulanan Kişiye bağlı olarak farklı ticari faaliyetleri kısıtlar veya yasaklar. Yaptırım Kanunları genellikle malların, hizmetlerin veya fonların sağlanması veya dolaşımına kısıtlamalar koyar. Yaptırım Kanunları, şart olmamakla birlikte şunları kısıtlayabilir veya yasaklayabilir:

- Yaptırım Uygulanan Ülkedeki herhangi bir kişiye veya kişiden mal, hizmet veya teknik bilginin satışı veya alımı;
- Yaptırım Uygulanan Kişiye veya kişiden, bu kişi nerede olursa olsun bir mal, hizmet veya teknik bilginin satışı veya alımı;
- Yaptırım Uygulanan Ülke veya Yaptırım Uygulanan Kişiye ya da aracılığıyla fon aktarımı, ayrıca Yaptırım Uygulanan Kişiden (örn. yaptırım uygulanan banka) fon alımı veya
- Satıcı malların, hizmetlerin veya teknik bilgilerin Yaptırım Uygulanan Ülke veya Yaptırım Uygulanan Kişiye yönelik olduğunu biliyorsa, izin verilen bir ülkede izin verilen bir kişiye mal, hizmet veya teknik bilginin satışı.

BİR ÜLKE VEYA KİŞİ NASIL YAPTIRIM UYGULANAN ÜLKE VEYA YAPTIRIM UYGULANAN KİŞİ OLUR?

Genellikle bir ülke, birey veya şirket, terörizm, insan hakları ihlalleri, yasa dışı ihracatlar, nükleer silahların yayılması ve diğer suç eylemleri gibi faaliyetlere katıldığı iddia ediliyorsa yaptırımlar veya ambargolarla karşılaşır. Magna'nın faaliyet gösterdiği bazı ülkeler ve bölgeler (Kanada, Amerika Birleşik Devletleri ve Avrupa Birliği), Yaptırım Uygulanan Ülkeleri ve Yaptırım Uygulanan Kişileri içeren listeler hazırlamakta ve yayınlamaktadır. Örneğin:

Kanada: https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/sanctions/consolidated-consolide.aspx?lang=eng

Amerika Birleşik Devletleri: <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>

Avrupa Birliği: <https://www.sanctionsmap.eu/#/main>

Birleşmiş Milletler: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list#composition%20list>

POLİTİKA

Magna, hiçbir Yaptırım Uygulanan Ülke veya Yaptırım Uygulanan Kişi ile ya da bu ülke veya kişileri içeren ticari işlere girmeyecektir. Yaptırım Uygulanan Ülke veya Yaptırım Uygulanan Kişi ile ya da bu ülke veya kişileri içeren mevcut veya olası bir ticari işin farkına varırsanız, derhal bir Grup, Bölge veya Kurumsal avukat ile iletişime geçin. Ayrıca amiriniz veya bir Regional Compliance Officer ile iletişime geçebilirsiniz ya da endişenizi Magna Danışma Hattı aracılığıyla bildirebilirsiniz.

YAPTIRIM UYGULANAN ÜLKELER

Magna adına iş faaliyetleri yürüttüğünüz herhangi bir ülkede geçerli olan Yaptırım Yasalarına uymanız ve geçerli Yaptırım Yasalarının gerektirdiği ölçüde, ortak olduğunuz kuruluşun bulunduğu ülkenin yasalarına da uymanız gerekmektedir. Ayrıca, Magna'nın politikası, yerel kanunlar bu kanunlara uyulmasına izin verdiği sürece tüm küresel operasyonlarında genel olarak Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada'nın Yaptırım Kanunlarına uyma yönündedir.

Yaptırım Kanunlarının karmaşık olduğunu, ülkeye göre farklılık gösterdiğini ve sıklıkla değiştiğini lütfen unutmayın. Yaptırım Kanunlarının herhangi bir Magna ticari faaliyetine uygulanmasına ilişkin sorularınız varsa tavsiye almak için lütfen bir Grup, Bölge veya Magna Kurumsal avukatına danışın.

İHLALLER

Magna'nın uyumluluk ihlallerine yönelik herhangi bir tavizi yoktur. Herhangi bir ihlal, ciddi bir sorun olarak göz önünde bulundurulacak ve sözleşmenin feshine ve bu dahil disiplin suçu ile cezalandırılacaktır.

Herhangi birisi tarafından Magna'nın Etik ve Davranış Kurallarının veya bu yönetmeliğin ihlal edildiğinin farkına varır veya bundan şüphe duyarsanız endişenizi bir Grup, Bölge veya Kurum avukatını bilgilendirerek rapor etmeniz gerekir. Ayrıca (i) müdürünüz; (ii) bir Regional Compliance Officer, (iii) Ethics & Chief Compliance Officer'ımız veya (iv) Magna Danışma Hattı ile de iletişime geçebilirsiniz.

Magna ayrıca, bu gibi endişelerin misilleme korkusu olmaksızın olası ihlalleri dile getirilebileceği bir kültürü desteklemeyi taahhüt eder. Bu nedenle Magna'nın [Misilleme Karşıtlığı Politikası](#), bir endişesini dürüstçe ve iyi niyet çerçevesinde dile getiren herhangi bir kişiye karşı misillemeyi yasaklar.

DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN

Daha detaylı bilgi ya da öneri için lütfen bir Grup, Bölge veya Kurum avukatı, bir Regional Compliance Officer veya Vice-President, Ethics and Chief Compliance Officer'ımız ile iletişime geçin.

Issued:	April 1, 2017
Revised:	April 14, 2025
Next Review:	Q1 2028
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Chief Compliance Officer, on behalf of Magna Compliance Council